

HALLIBURTON



หลัก
ปฏิบัติ

ในการดำเนินธุรกิจ

ฉบับย่อ

สารบัญ

สารสนเทศพนักงานทุกท่าน	1
นโยบายทั่วไปเกี่ยวกับกฎหมายและการดำเนินธุรกิจ	2
แนวทางการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรม	3
การทำธุรกรรมที่ล่อแหลม	3
การติดสินบนเชิงพาณิชย์	4
การจัดการ ขั้นตอนและการบันทึกทางบัญชี	5
การใช้และการเปิดเผย "ข้อมูลวงใน"	6
ข้อมูลที่เป็นความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท	6
ความขัดแย้งด้านผลประโยชน์	7
การฉ้อโกงและการกระทำผิดในตนเองเดียวกัน	8
การส่งออกและ	
ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ	9
การบริหารการส่งออกและ	
การลงโทษทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ	9
การคว่ำบาตร	9
ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ	10
การต่อต้านการผูกขาดและการแข่งขัน	11
การจ้างงานและสถานที่ทำงาน	12
โอกาสในการจ้างงานที่เท่าเทียมกัน	12
การคุกคาม	12
สุขอนามัย ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม	13
กิจกรรมทางการเมือง	14
การทำสัญญากับรัฐบาลกลางของสหรัฐฯ	15
การรายงานที่เป็นความลับเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหลักปฏิบัติในการ ดำเนินธุรกิจ	16
การติดต่อคณะกรรมการ	17
หมายเลขโทรศัพท์สำคัญ	18
การฝึกอบรม	19
การแจกจ่าย	19

ถึงพนักงานบริษัท Halliburton และบริษัทในเครือทุกท่าน

หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของ Halliburton ดังที่ได้อธิบายและสรุปไว้ในเอกสารฉบับนี้ ถือเป็นแนวทางสำหรับกรรมการ เจ้าหน้าที่ พนักงาน และตัวแทนของบริษัททุกท่านที่จะนำกฎหมายและข้อปฏิบัติด้านจริยธรรมไปใช้เป็นส่วนหนึ่งในการปฏิบัติงานประจำวัน หลักปฏิบัตินี้ไม่ได้กล่าวถึงเฉพาะมาตรฐานคุณธรรมของเราเท่านั้น แต่ยังคงกล่าวถึงหลักการและข้อกฎหมายโดยเฉพาะที่น่าจะมีผลต่อเรามากที่สุดอีกด้วย

ไม่มีคุณสมบัติใดที่จะสำคัญมากไปกว่าคุณธรรม และเช่นเดียวกับการนำไปใช้ส่วนตัว คุณสมบัตินี้ก็สามารถนำไปใช้กับการดำเนินธุรกิจได้เช่นกัน คุณธรรมถือเป็นคุณค่าหลักของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของเรา

อาจมีบางสถานการณ์เกิดขึ้นซึ่งหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของเราไม่ได้ครอบคลุมถึง หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับความถูกต้องตามกฎหมายหรือความเหมาะสมในการดำเนินการใดๆ หรือความหมายของหลักปฏิบัติ โปรดติดต่อฝ่ายกฎหมายของบริษัท

ในการดำเนินธุรกิจ เราจะต้องไม่ละทิ้งการปฏิบัติตามกฎหมาย หรือละการยึดมั่นต่อความซื่อสัตย์และคุณธรรม เพื่อเห็นแก่ผลกำไร ฝ่ายบริหารจะไม่ยอมรับการกระทำใดๆ ดังกล่าว การบรรลุความสำเร็จของเราจะเกิดขึ้นด้วยการปฏิบัติตามกฎหมาย การดำเนินงานด้วยความยุติธรรมและมีคุณธรรม ตลอดจนความมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติงานให้มีคุณภาพ เราหวังว่าท่านจะให้ความร่วมมือในการปฏิบัติตามค่านิยมและหลักการของบริษัทดังกล่าวนี้อย่างเต็มใจ

Dave Lesar
เดฟ เลอร์ซาร์
ประธานกรรมการ ประธานบริษัท และ
ประธานผู้บริหารสูงสุด
บริษัท Halliburton

นโยบายทั่วไปเกี่ยวกับกฎหมายและการดำเนินธุรกิจ

หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของบริษัท Halliburton (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "บริษัท") ประกอบด้วยนโยบายต่างๆ เกี่ยวกับมาตรฐานการปฏิบัติด้านจริยธรรมและกฎหมายที่กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัท ต้องยึดถือปฏิบัติตามในการดำเนินธุรกิจของตน หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจนี้จะมีผลบังคับใช้กับกรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัททุกคน ตลอดจนกิจกรรมต่างๆ ของบริษัทที่กระทำกันทั่วโลก เว้นแต่ในกรณีที่มีการระบุไว้เป็นพิเศษ

บริษัทมีนโยบายที่จะปฏิบัติตามกฎหมายที่มีผลบังคับ นโยบายบางอย่างของบริษัทจะนำมาจากข้อกำหนดของกฎหมายที่มีผลบังคับ ในขณะที่นโยบายอื่นๆ จะเป็นเรื่องเกี่ยวกับจริยธรรมและการดำเนินธุรกิจที่ดี บริษัทก่อตั้งขึ้นภายใต้กฎหมายของสหรัฐอเมริกา และมีการเปิดให้สาธารณชนซื้อขายหลักทรัพย์ของบริษัท ซึ่งหมายความว่าบริษัทอยู่ในความคุ้มครองของกฎหมายของสหรัฐอเมริกาเป็นสำคัญ และมีการปรับใช้กฎหมายดังกล่าวกับธุรกิจบางอย่างของบริษัทที่อยู่นอกประเทศสหรัฐอเมริกา

บริษัทดำเนินธุรกิจในหลายประเทศทั่วโลก และในฐานะบริษัทที่ดี เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่มีผลบังคับในประเทศที่บริษัทดำเนินธุรกิจอยู่ บางครั้งอาจมีความขัดแย้งระหว่างกฎหมายของสหรัฐอเมริกาและกฎหมายของประเทศใดประเทศหนึ่งที่บริษัทดำเนินธุรกิจอยู่ ในกรณีนี้บริษัทจะแก้ไขความขัดแย้งตามคำแนะนำและคำปรึกษาของฝ่ายกฎหมาย

การปฏิบัติตามมาตรฐานการปฏิบัติและข้อกำหนดอื่นๆ ของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ ถือเป็นความรับผิดชอบส่วนบุคคลของกรรมการ พนักงาน และตัวแทนแต่ละคนของบริษัท ไม่ว่าจะมาตรฐานและข้อกำหนดดังกล่าวจะมีบทบังคับตามกฎหมายหรือไม่ก็ตาม กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนคนใดที่ไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานและข้อกำหนดเหล่านี้ ถือว่าบกพร่องต่อการปฏิบัติหน้าที่ตามการว่าจ้าง ความรับผิดชอบหรือตำแหน่งหน้าที่ของตน

นโยบายทางการที่สำคัญๆ จะมีรายละเอียดมากกว่าที่มีอยู่ในเอกสารฉบับนี้ บริษัทถือว่ากรรมการ พนักงาน หรือตัวแทน มีหน้าที่ในการศึกษารายละเอียดนโยบายของบริษัท ซึ่งนำมาใช้กับหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายจนเข้าใจ หากพนักงานต้องการอ่านนโยบายฉบับสมบูรณ์ที่สรุปไว้ในเอกสารนี้ พนักงานจะสามารถหาอ่านได้จากเอกสารซึ่งจัดทำขึ้นในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์และรูปเล่ม หากกรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนมีข้อสงสัยเกี่ยวกับนโยบายต่างๆ ที่สรุปไว้ในเอกสารฉบับนี้ สามารถสอบถามได้ที่ฝ่ายกฎหมาย

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0001

แนวทางการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรม

บริษัทมีนโยบายกำหนดให้กรรมการ พนักงาน และตัวแทน ปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรมทางธุรกิจและจริยธรรมส่วนบุคคลในระดับสูง ในการปฏิบัติหน้าที่และความรับผิดชอบของตน กรรมการและพนักงานต้องปฏิบัติงานด้วยความยุติธรรม ซื่อสัตย์และมีคุณธรรมในทุกขั้นตอนของการดำเนินธุรกิจกับพนักงานของบริษัทอื่น สาธารณชน แวดวงธุรกิจ ผู้ถือหุ้น ลูกค้า ผู้จัดหาสินค้าหรือบริการ (ซัพพลายเออร์) บริษัทคู่แข่ง และเจ้าหน้าที่ของรัฐบาล เมื่อต้องดำเนินการในนามของบริษัท กรรมการและพนักงานจะต้องไม่เอาเปรียบบุคคลอื่น โดยอาศัยการจัดการชักจูงเพื่อประโยชน์ส่วนตัว การปกปิด การใช้ข้อมูลที่เป็นความลับในทางที่ผิด การบิดเบือนข้อมูลที่สำคัญ หรือพฤติกรรมมิชอบอื่นๆ ในทำนองเดียวกัน

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติอย่างผิดกฎหมายเนื่องจากเชื้อชาติ สีผิว อายุ เพศ วิถีทางเพศ ศาสนา หรือ ถิ่นกำเนิด ไม่ว่าจะป็นต่อพนักงาน ผู้ถือหุ้น กรรมการ เจ้าหน้าที่ ลูกค้า หรือซัพพลายเออร์ ทุกคนจะต้องได้รับการปฏิบัติอย่างมีศักดิ์ศรีและด้วยความเคารพ และไม่ถูกแทรกแซงในการปฏิบัติหน้าที่และความรับผิดชอบ โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร

ความภักดีต่อบริษัทหรือความปรารถนาที่จะก่อให้เกิดผลกำไรใดๆ จะต้องไม่เป็นเหตุให้กรรมการหรือพนักงานคนใดละเมิดกฎหมายที่มีผลบังคับหรือฝ่าฝืนนโยบายของบริษัท การฝ่าฝืนนโยบายของบริษัทจะส่งผลให้มีการดำเนินการทางวินัย ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้างในกรณีที่สมควร

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0001

การทำธุรกรรมที่ล่อแหลม

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทเข้าไปมีส่วนในการทำธุรกรรมที่ล่อแหลม หากมีการดำเนินธุรกรรมดังกล่าวเกิดขึ้น บริษัท เจ้าหน้าที่ กรรมการ และพนักงานของบริษัทที่มีส่วนเกี่ยวข้องโดยตรง อาจต้องโทษปรับ จำคุก และถูกดำเนินคดีตามกฎหมายแพ่ง

คำว่า "การทำธุรกรรมที่ล่อแหลม" โดยทั่วไปใช้ในการอธิบายกว้างๆ ถึงการดำเนินการทางธุรกิจที่โดยปกติถือว่าเป็นผิดกฎหมาย ผิดจริยธรรม ผิดศีลธรรม หรือสะท้อนถึงความปราศจากคุณธรรมของบริษัทอย่างใดอย่างหนึ่ง การทำธุรกรรมเหล่านี้มักอยู่ในรูปของการให้อามิสสินจ้าง การให้ของกำนัลที่มีค่า การติดสินบนหรือการจ่ายเงินให้ใดๆ ที่กระทำเพื่อให้มีผลต่อการตัดสินใจอันเป็นคุณแก่ตน และส่งผลกระทบต่อธุรกิจของบริษัทหรือผลประโยชน์ส่วนบุคคล การทำธุรกรรมดังกล่าวนี้อาจส่งผลให้เกิดการละเมิดกฎหมายต่างๆ รวมทั้งกฎหมายต่อต้านการทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐฯ (FCPA - United States Foreign Corrupt Practices Act) และกฎหมายของประเทศอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน

นโยบายของบริษัทและ FCPA ห้ามมิให้บริษัทและเจ้าหน้าที่ กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัท เสนอหรือมอบสิ่งของที่มีค่าโดยมิชอบแก่

- เจ้าหน้าที่ รวมถึงบุคคลที่ปฏิบัติงานแทนเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลนอกประเทศสหรัฐฯ หรือเจ้าหน้าที่ขององค์กรระหว่างประเทศ
- เจ้าหน้าที่พรรคการเมืองหรือพรรคการเมืองนอกประเทศสหรัฐฯ หรือ
- ผู้สมัครรับเลือกตั้งเพื่อดำรงตำแหน่งทางการเมืองนอกประเทศสหรัฐฯ

ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม เพื่อจุดประสงค์ในการเข้าไปมีอิทธิพลต่อการดำเนินการหรือการตัดสินใจของเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจหน้าที่ทางการเหล่านี้ หรือเพื่อเป็นการฝ่าฝืนการปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมาย หรือเพื่อรักษาผลประโยชน์อันไม่สมควร เพื่อช่วยให้บริษัทได้รับหรือดำเนินธุรกิจต่อไปได้หรือส่งต่อธุรกิจให้กับผู้อื่นได้

พนักงานรัฐวิสาหกิจ เช่น บริษัทการปิโตรเลียมแห่งชาติ ถือว่าเป็นเจ้าหน้าที่ของรัฐ

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนใดๆ ทำการจ่ายเงินหรือมีส่วนในการทำธุรกรรมใดๆ ที่ FCPA ห้ามไว้

นโยบายนี้ไม่ได้ห้ามการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกที่กระทำและมีการบันทึกอย่างถูกต้อง บางครั้งบริษัทอาจต้องจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกหรือเพื่อให้เกิดความรวดเร็วให้กับเจ้าหน้าที่ระดับล่างของรัฐหรือพนักงานในบางประเทศนอกเหนือจากสหรัฐอเมริกา เพื่อให้การทำงานประจำของเจ้าหน้าที่รัฐหรือพนักงานเป็นไปอย่างรวดเร็วและราบรื่น การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกดังกล่าวไม่ถือว่ามีเจตนาผิดกฎหมายตาม FCPA และกฎหมายที่คล้ายคลึงกันของประเทศอื่นๆ ถึงกระนั้น การแยกความแตกต่างระหว่างการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกซึ่งชอบด้วยกฎหมายและการติดสินบน การให้อามิสสินจ้าง หรือการจ่ายเงินให้ใดๆ ซึ่งมีชอบด้วยกฎหมาย ถือเป็นเรื่องยาก ดังนั้นการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกจึงต้องมีการควบคุมอย่างเข้มงวดและต้องมีการใช้ความพยายามในการขจัดหรือลดการจ่ายดังกล่าวให้มากที่สุด ในกรณีที่จำเป็น การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกจะต้องดำเนินการโดยสอดคล้องกับคำแนะนำของฝ่ายกฎหมายเท่านั้น และจะต้องบันทึกการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกทั้งหมดอย่างถูกต้องให้อยู่ในส่วนการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกโดยบันทึกในบัญชีของบริษัท

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0005

การติดสินบนทางพาณิชย์

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้มีการติดสินบน การให้อามิสสินจ้าง หรือการจ่ายเงินให้ใดๆ เพื่อจุดประสงค์ที่คล้ายคลึงกันตลอดจนผลประโยชน์ที่ให้กับซัพพลายเออร์หรือลูกค้ารายใดที่เป็นไปทางการพาณิชย์

นอกจากนี้ บริษัทยังมีนโยบายห้ามไม่ให้กรรมการ พนักงาน และตัวแทน รับสิ่งของมีค่าใดๆ (ที่นอกเหนือจากเงินเดือน ค่าจ้าง หรือเงินชดเชยตามปกติจากบริษัท) ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม ที่เกี่ยวข้องกับการทำธุรกรรมโดยบริษัท

การตัดสินใจบนชีพพลายเออร์หรือลูกค้าจะรวมถึงการจ่ายเงินใดๆ เพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวแทนของชีพพลายเออร์หรือลูกค้า โดยรวมถึง

- ของกำนัลที่มีมูลค่าเกินสมควร
- การชำระด้วยเงินสดโดยกรรมการ พนักงาน หรือบุคคลอื่น เช่น ตัวแทนหรือที่ปรึกษา ซึ่งได้รับเงินชำระคืนจากบริษัท
- การใช้บริการ สถานที่ หรือทรัพย์สินของบริษัท ซึ่งไม่สามารถชดเชยได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากบริษัท และ
- เงินกู้ยืม การรับประกันเงินกู้ หรือการเพิ่มเครดิตอื่นๆ

นโยบายนี้ไม่ได้รวมถึงการห้ามจ่ายเงินจำนวนเหมาะสมเพื่อการเลี้ยงรับรองชีพพลายเออร์และลูกค้า ซึ่งเป็นค่าใช้จ่ายทางธุรกิจตามธรรมเนียมปกติ เว้นแต่จะมีข้อยกเว้นโดยกฎหมาย การใช้จ่ายประเภทนี้ควรรวมอยู่ในรายงานค่าใช้จ่าย และได้รับอนุมัติตามขั้นตอนมาตรฐานของบริษัท

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0006

การจัดการ ขั้นตอนและการบันทึกทางบัญชี

กฎหมายที่มีผลบังคับและนโยบายของบริษัท กำหนดให้บริษัทต้องมีสมุดบัญชีและบันทึกหลักฐานที่แสดงถึงธุรกรรมและการจำหน่ายสินทรัพย์ของบริษัทอย่างถูกต้องและเที่ยงตรง นอกจากนี้ บริษัทต้องรักษาระบบการจัดการบัญชีภายในที่จะรับรองว่าสมุดบัญชีและบันทึกหลักฐานของบริษัทมีความน่าเชื่อถือและพอเพียง การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว อาจเป็นการฝ่าฝืนกฎหมาย

ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว บริษัทได้นำนโยบายต่างๆ มาใช้ เพื่อความมั่นใจว่าบริษัทมีการทำธุรกรรมที่ถูกต้องเท่านั้น การทำธุรกรรมดังกล่าวมีการอนุมัติการจัดการที่ถูกต้อง การทำธุรกรรมดังกล่าวมีการลงรายงานในสมุดบัญชีและบันทึกหลักฐานของบริษัทอย่างถูกต้อง และมีการจัดเตรียมรายงานและรายงานทางการเงินของบริษัทตามระยะเวลาที่เหมาะสม สามารถเข้าใจได้ง่าย ครบถ้วน ถูกต้องและเที่ยงตรง กรรมการ และพนักงานทุกคนที่มีความรับผิดชอบในหน้าที่นี้ต้องเข้าใจนโยบาย การจัดการ ขั้นตอนและบันทึกทางบัญชีของบริษัท และต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดต่างๆ นั้น

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0004

การใช้และการเปิดเผย “ข้อมูลวงใน”

กฎหมายของสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ อีกหลายประเทศ กำหนดการใช้และการเปิดเผยข้อมูลของบริษัทที่ไม่เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณะ เนื่องจากการเปิดให้ซื้อขายหุ้นของบริษัทต่อสาธารณชน ข้อมูลนี้มักเรียกกันว่า “ข้อมูลวงใน” เนื่องจากเป็นข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ บริษัทมีนโยบาย (บางส่วนกำหนดขึ้นตามกฎหมายดังกล่าว) ว่าด้วยการใช้และการเปิดเผยข้อมูลวงใน

นโยบายของบริษัทห้ามมิให้เปิดเผยข้อมูลวงในแก่บุคคลใดๆ ที่ไม่ใช่บุคคลในบริษัทซึ่งดำรงตำแหน่งที่ต้องทราบข้อมูลดังกล่าว

นโยบายของบริษัทยังห้ามมิให้พนักงานทำการซื้อขายหลักทรัพย์ของบริษัท รวมถึงสิทธิในการซื้อหุ้น ในขณะที่พนักงานนั้นครอบครองข้อมูลวงในที่สำคัญ ทั้งนี้ข้อมูลจะถือว่า “สำคัญ” ก็ต่อเมื่อข้อมูลนั้นมีผลต่อการตัดสินใจของบุคคลไม่ว่าในการซื้อหรือขายหลักทรัพย์ก็ตาม และการที่บุคคลที่ครอบครองข้อมูลวงในแนะนำให้ผู้อื่นซื้อหรือขายหลักทรัพย์ของบริษัทโดยใช้ข้อมูลดังกล่าว ก็ถือเป็นการฝ่าฝืนนโยบายของบริษัทเช่นกัน

หากพนักงานหรือตัวแทนของบริษัทมีข้อมูลวงในเกี่ยวกับบริษัท พนักงานหรือตัวแทนดังกล่าวจะต้องรอจนกระทั่งสิ้นสองวันทำการหลังจากที่มีการเปิดเผยข้อมูลต่อสาธารณชนอย่างถูกต้อง จึงจะสามารถซื้อหรือขายหลักทรัพย์ของบริษัทได้ โดยจะมีกฎที่เคร่งครัดกว่านี้บังคับใช้กับพนักงาน เจ้าหน้าที่และกรรมการที่สำคัญบางท่าน

ในระหว่างที่ทำงานหรือดำรงตำแหน่งในบริษัท กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทน จะต้องไม่ซื้อขายหลักทรัพย์ของบริษัทอื่นหากกว่าได้ทราบข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะของบริษัทอื่นนั้น ซึ่งเป็นข้อมูลที่อาจส่งผลกระทบต่อราคาหลักทรัพย์ดังกล่าวได้

ห้ามมิให้กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทซื้อขายหลักทรัพย์ของบริษัทเพื่อการเก็งกำไรในระยะสั้น

บริษัทไม่มีนโยบายการเลือกปฏิบัติหากมีการเปิดเผยข้อมูลวงใน บริษัทได้นำขั้นตอนต่างๆ มาใช้ เพื่อหลีกเลี่ยงการเปิดเผยข้อมูลที่ไม่เหมาะสม

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0008

ข้อมูลที่เป็นความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท

กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัท มักจะทราบข้อมูลที่เป็นความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท เกี่ยวกับบริษัทหรือลูกค้าของบริษัท บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้ กรรมการ พนักงาน และตัวแทน เปิดเผยหรือใช้ข้อมูลที่เป็น ความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทภายนอกบริษัท

หรือใช้เพื่อประโยชน์ส่วนบุคคล ทั้งในระหว่างที่เป็นพนักงาน หรือไม่ได้เป็นพนักงาน โดยมีได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร จากบริษัท การเปิดเผยข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาต อาจก่อให้เกิดผลเสียต่อบริษัทหรือลูกค้า หรืออาจก่อให้เกิดผลดีต่อบริษัทคู่แข่ง

นอกจากนี้ บริษัทยังนำข้อมูลของลูกค้า ซัพพลายเออร์ และบริษัทร่วมทุนไปใช้งาน และข้อมูลเหล่านี้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท ซึ่งต้องใช้ด้วยความระมัดระวังสูงสุดเพื่อคงความมั่นใจจากลูกค้า ซัพพลายเออร์ และบริษัทร่วมทุนอย่างต่อเนื่อง กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทน จะต้องไม่เปิดเผยหรือใช้ข้อมูลที่เป็นความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทภายนอกบริษัท โดยมีได้รับอนุญาตจากบริษัท นอกจากนี้ กรรมการ พนักงาน ตลอดจนตัวแทนจะต้องไม่เปิดเผยข้อมูลดังกล่าวให้กับพนักงานคนอื่นทราบ เว้นแต่พนักงานที่มีความจำเป็นต้องทราบเท่านั้น

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0009

ความขัดแย้งด้านผลประโยชน์

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้มีความขัดแย้งด้านผลประโยชน์ระหว่างกรรมการหรือพนักงานของบริษัทกับตัวบริษัท เป็นการยากที่จะกำหนดนิยามที่สมบูรณ์ครอบคลุมของสิ่งที่ถือว่าเป็นความขัดแย้งด้านผลประโยชน์ อย่างไรก็ตาม มีบางสถานการณ์ที่ถือเสมือนว่าเป็นความขัดแย้งด้านผลประโยชน์ตามที่ห้ามไว้ สถานการณ์เหล่านี้เกิดขึ้นเมื่อกรรมการหรือพนักงานหรือบุคคลใดๆ ที่มีความสัมพันธ์ส่วนบุคคลใกล้ชิดกับกรรมการหรือพนักงาน

- รับผลประโยชน์ด้านการเงินเป็นจำนวนสูงหรือผลประโยชน์อันมีค่าอื่นๆ จากซัพพลายเออร์ ลูกค้า หรือคู่แข่งของบริษัท รายใดรายหนึ่ง โดยมีได้แจ้งให้บริษัททราบ หรือได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร หรือผู้ได้รับการแต่งตั้งก่อน
- มีส่วนเกี่ยวข้องกับการทำธุรกรรมสำคัญทางธุรกิจส่วนบุคคล ซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องกับกำไรหรือผลประโยชน์ของบริษัท เว้นแต่จะได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร หรือผู้ได้รับการแต่งตั้งก่อน
- รับเงิน ของกำนัลที่มีค่าเกินสมควร การต้อนรับที่เกินความเหมาะสม เงินกู้ยืม การรับประกันข้อผูกพันใดๆ หรือการปฏิบัติเป็นพิเศษอื่นๆ จากซัพพลายเออร์ ลูกค้า หรือคู่แข่งของบริษัท (ไม่รวมถึงการกู้ยืมจากสถาบันการเงินในอัตราดอกเบี้ยปกติ)
- มีส่วนในการขาย การกู้ยืมเงิน หรือของกำนัลใดๆ ที่ได้จากทรัพย์สินของบริษัท โดยมีได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษรจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร หรือผู้ได้รับการแต่งตั้งก่อน
- รับทราบโอกาสทางธุรกิจโดยผ่านทางความสัมพันธ์กับบริษัทและเปิดเผยเกี่ยวกับโอกาสดังกล่าวต่อบุคคลภายนอกหรือลงทุนหรือถือโอกาสเป็นการส่วนบุคคลโดยมิได้นำเสนอต่อบริษัทก่อน
- ใช้ทรัพย์สิน ข้อมูล หรือตำแหน่งของบริษัทเพื่อประโยชน์ส่วนบุคคล หรือ
- แข่งขันกับบริษัท

ความขัดแย้งด้านผลประโยชน์อาจเกิดขึ้นเนื่องจากการดำเนินการจากภายนอก การใช้ทรัพย์สินของบริษัทโดยส่วนบุคคล หรือการรับบริการของบริษัทเพื่อประโยชน์ส่วนบุคคล

“บุคคลที่มีความสัมพันธ์ส่วนบุคคลใกล้ชิดกับกรรมการหรือพนักงาน” หมายถึงคู่สมรส บิดามารดา บุตร พี่น้อง บิดามารดาของคู่สมรส คู่สมรสของบุตรธิดา และพี่น้องของคู่สมรสของกรรมการหรือพนักงาน บุคคลที่อาศัยอยู่ในบ้านเดียวกับกรรมการหรือพนักงาน หรือผู้ร่วมงานทางธุรกิจของกรรมการหรือพนักงาน

บริษัทกำหนดให้พนักงานบางคนให้การรับรองกับบริษัทเป็นระยะๆ ว่าได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมดของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ การเปิดเผยเกี่ยวกับสถานการณ์หนึ่งสถานการณ์ใดที่อาจถือเป็นความขัดแย้งด้านผลประโยชน์นั้น ไม่ได้หมายความว่าบริษัทจะถือว่าสถานการณ์นั้นเป็นความจริงพอที่จะห้ามได้ จะมีการพิจารณาสถานการณ์แต่ละสถานการณ์เป็นกรณีๆ ไป

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0003

การฉ้อโกงและการกระทำผิดในตนเองเดียวกัน

นโยบายของบริษัทห้ามมิให้มีการฉ้อโกงและได้กำหนดขั้นตอนเพื่อให้ปฏิบัติตามเกี่ยวกับการแยกแยะ การรายงาน และการตรวจสอบเหตุการณ์ที่น่าสงสัยว่าเป็นการฉ้อโกง การฉ้อโกงรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ

- การกระทำที่ไม่สุจริตหรือเป็นการฉ้อโกง
- การยักยอกเงิน
- การปลอมแปลงหรือการแก้ไขตราสารที่เปลี่ยนมือได้ เช่น เช็คหรือตราฟัทของบริษัท
- การยักยอกสินทรัพย์ของบริษัท พนักงาน ลูกค้า หุ้นส่วน หรือซัพพลายเออร์
- การแปลงเงินสด หลักทรัพย์ วัสดุอุปกรณ์ หรือสินทรัพย์อื่นๆ ของบริษัทเพื่อการใช้ส่วนบุคคล
- การจัดการหรือการรายงานการทำธุรกรรมของบริษัทโดยมิได้รับอนุญาต และ
- การปลอมแปลงบันทึกหลักฐานหรือรายงานทางการเงินของบริษัทเพื่อเหตุผลส่วนบุคคลหรือเหตุผลอื่น

กรรมการและพนักงานมีหน้าที่ปกป้องสินทรัพย์ของบริษัท และตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการใช้สินทรัพย์อย่างมีประสิทธิภาพ ห้ามไม่ให้กรรมการหรือพนักงานขโมย ประมาทเลินเล่อ และใช้สินทรัพย์ของบริษัทโดยเปล่าประโยชน์ เนื่องจากการกระทำและความประพฤติดังกล่าวมีผลกระทบในทางลบโดยตรงต่อผลกำไรของบริษัท สินทรัพย์ทั้งหมดของบริษัทจะต้องใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ขอบด้วยกฎเกณฑ์ของบริษัทเท่านั้น

กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนผู้ใด ที่สงสัยว่าอาจมีการกระทำที่เป็นการฉ้อโกงเกิดขึ้น ต้องรายงานข้อสงสัยดังกล่าว ต่อฝ่ายกฎหมาย ฝ่ายบริการด้านการตรวจสอบ ฝ่ายดูแลรักษาความปลอดภัย หรือประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเงินของบริษัท การตรวจสอบการฉ้อโกงทั้งหมดจะดำเนินการตามคำแนะนำของฝ่ายกฎหมาย

เอกสารอ้างอิง: นโยบายของบริษัท 3-0015

การส่งออกและ ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ

การบริหารการส่งออกและการลงทุน
ทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

แม้ว่าบริษัทจะดำเนินงานในหลายประเทศทั่วโลก แต่เนื่องจากเป็นบริษัทของสหรัฐอเมริกา บริษัทจึงต้องปฏิบัติตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกาว่าด้วยการบริหารการส่งออกและการลงทุนทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ นโยบายของบริษัทกำหนดให้บริษัทดำเนินธุรกิจและการส่งออกบริการผลิตภัณฑ์ และเทคโนโลยีทั้งหมดของบริษัทตามกฎหมายดังกล่าว ทุกคนต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้โดยไม่มีข้อยกเว้น

บริษัทได้กำหนดโครงการการตรวจสอบภายในที่ครอบคลุมเพื่อความแน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามกฎหมายดังกล่าว ข้อกำหนดของกฎหมายเหล่านี้มีความซับซ้อนและในบางครั้งเข้าใจได้ยาก หากท่านมีข้อสงสัยประการใดเกี่ยวกับข้อกำหนดของนโยบายนี้หรือกฎหมายที่มีผลบังคับ ควรแจ้งให้ผู้จัดการฝ่ายควบคุมการส่งออกหรือฝ่ายกฎหมายทราบ กรรมการ พนักงาน และตัวแทนของบริษัททุกคนมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมดของโครงการการควบคุมภายใน ตลอดจนปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0010

การคว่ำบาตร

กฎหมายที่มีผลบังคับและนโยบายของบริษัทห้ามมิให้ร่วมมือในการคว่ำบาตรในบางกรณีที่กฎหมายของประเทศอื่นบังคับใช้ กฎหมายที่มีผลบังคับของสหรัฐอเมริกายังกำหนดห้ามไม่ให้บริษัทให้ข้อมูลบางอย่างเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะและสัญชาติของพนักงาน กรรมการ ผู้ถือหุ้น ผู้รับเหมาช่วง และซัพพลายเออร์ของบริษัท หรือข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ที่บริษัทดำเนินธุรกิจ เมื่อมีคำร้องขอข้อมูลดังกล่าวเพื่อสนับสนุนการคว่ำบาตรที่ห้าม และบริษัทยังต้องรายงานเกี่ยวกับคำร้องขอให้สนับสนุนการคว่ำบาตรที่ได้รับแม้ว่าจะไม่ปฏิบัติตามคำร้องเหล่านั้นก็ตาม

บางครั้งคำร้องขอให้สนับสนุนการคว่ำบาตรที่เป็นการต้องห้ามก็ยากที่จะตรวจสอบได้ พนักงานและตัวแทนทุกคนที่มีแนวโน้มว่าจะเกี่ยวข้องกับคำร้องดังกล่าวต้องรับทราบถึงรายละเอียดของ นโยบายนี้เป็นอย่างดี

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0011

ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ

บริษัทมักจะมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบุคคลหรือบริษัทอื่นๆ ที่อยู่นอกประเทศสหรัฐฯ อยู่เสมอ "ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ" เหล่านี้อยู่ในรูปแบบข้อตกลงว่าด้วยการเป็นบริษัทตัวแทน บริษัทร่วมทุน และการรวมกิจการในรูปแบบอื่นๆ นโยบายของบริษัทจะเป็นตัวควบคุมลักษณะการเข้าไปมีส่วนร่วม และจัดการกับความสัมพันธ์ทางธุรกิจเหล่านี้

คำว่า "ความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ" ประกอบด้วยกรณีดังต่อไปนี้

- การว่าจ้างตัวแทน ตัวแทนขาย ผู้สนับสนุน หรือฝ่ายอื่น เพื่อช่วยให้บริษัทได้รับธุรกิจหรือส่งเสริมการจัดจำหน่าย การตลาดหรือการขายผลิตภัณฑ์และบริการของบริษัท รวมถึงสัญญาอนุญาตให้อีกฝ่ายหนึ่งจัดจำหน่าย ทำการตลาด หรือขายผลิตภัณฑ์ บริการ หรือเทคโนโลยีของบริษัท
- การเข้าร่วมในข้อตกลงว่าด้วยการร่วมทุน การค้าร่วม การเป็นหุ้นส่วน การถือหุ้น หรือข้อตกลงอื่นใดที่อีกฝ่ายหนึ่งได้รับผลประโยชน์โดยตรงหรือโดยอ้อมในหน่วยงานที่บริษัทเป็นเจ้าของ หรือมีส่วนแบ่งจากผลกำไรของธุรกิจของบริษัทร่วมทุน บริษัทค้าร่วม บริษัทหุ้นส่วน หรือหน่วยงานที่บริษัทเป็นเจ้าของ
- การทำสัญญาหรือสัญญารับเหมาช่วงที่อีกฝ่ายหนึ่งเป็นผู้ดำเนินงานส่วนใหญ่ของงานทั้งหมดภายใต้สัญญาของบริษัท

แม้ว่าความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศจะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินธุรกิจของบริษัท แต่ความสัมพันธ์ดังกล่าวต้องอยู่ภายใต้ระบบการควบคุมอย่างเพียงพอของบริษัท เพื่อป้องกันมิให้มีการนำสินทรัพย์ของบริษัทไปใช้โดยไม่ได้รับอนุญาต บริษัทยังอาจต้องรับผิดชอบต่อการกระทำของตัวแทนและฝ่ายอื่นๆ ที่ดำเนินการในนามของบริษัทอีกด้วย ดังนั้น นโยบายของบริษัทจึงกำหนดให้การคัดเลือกฝ่ายอื่นๆ ที่บริษัทจะเข้าร่วมความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศด้วย ต้องขึ้นกับการควบคุมการบริหารจัดการและการตรวจสอบอันเหมาะสม

ข้อตกลงทั้งหมดที่น่าเสนอเกี่ยวกับการสร้างหรือการแก้ไขความสัมพันธ์ดังกล่าวต้องได้รับการตรวจสอบอย่างละเอียดจากบุคคลากรด้านกฎหมาย การเงิน และการบริหาร ก่อนที่จะมีการลงนามในข้อตกลง

ข้อตกลงเหล่านี้ยังต้องกำหนดให้อีกฝ่ายหนึ่งยินยอมที่จะปฏิบัติตามหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจว่าด้วยความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศของบริษัทด้วย หลักปฏิบัติต่างหากฉบับนี้จะบังคับใช้กับความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ ซึ่งจะรวมถึงข้อกำหนดหลายข้อที่เหมือนกับหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของบริษัท พนักงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างประเทศ ต้องทำความเข้าใจกับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับนโยบายของบริษัทที่มีผลบังคับ

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0007

การต่อต้านการผูกขาดและการแข่งขัน

กฎหมายต่อต้านการผูกขาดของประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ ห้ามมิให้มีการตกลงหรือการดำเนินการที่อาจจำกัดหรือขัดขวางการแข่งขัน ทำให้เกิดการผูกขาด ใช้สถานะการเป็นผู้ครองตลาดในทางที่ผิด รักษาระดับราคาอย่างไม่เป็นความจริงหรือแทรกแซงหรือบิดเบือนการค้าขายโดยผิดกฎหมาย

นอกจากโทษทางอาญาโดยการปรับและจำคุกแล้ว การฝ่าฝืนกฎหมายต่อต้านการผูกขาดของสหรัฐฯ มักจะอนุญาตให้ภาคเอกชนสามารถเรียกร้องค่าเสียหายชดเชยได้เป็นจำนวนสามเท่าของค่าเสียหายจริง คดีความเกี่ยวกับการต่อต้านการผูกขาดมักจะได้รับการตัดสินให้บริษัทต่างๆ จ่ายเงินชดเชยเป็นจำนวนสิบล้านหรือร้อยล้านเหรียญสหรัฐฯ ในบางครั้ง

บริษัทไม่ยอมรับการดำเนินธุรกิจที่เป็นการฝ่าฝืนกฎหมายต่อต้านการผูกขาดที่มีผลบังคับกับธุรกิจของบริษัท บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนของบริษัทเข้าร่วมในข้อตกลง สัญญา โครงการหรือแผนการใดๆ ไม่ว่าจะโดยนัยหรือโดยชัดแจ้ง เป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ กับบริษัทคู่แข่งในเรื่องเกี่ยวกับราคา ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขของการขายหรือบริการ การผลิต การจัดจำหน่าย ขอบเขต หรือลูกค้า รวมถึงการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นหรือการหารือกับคู่แข่งเกี่ยวกับราคา ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขของการขายหรือบริการ ข้อมูลในการแข่งขันอื่นๆ หรือการมีส่วนร่วมในการดำเนินการอื่นใดที่ขัดต่อกฎหมายต่อต้านการผูกขาด อย่างไรก็ตาม การทำสัญญา รับเหมาช่วง หรือทำแผนงานร่วมกับคู่แข่ง อันไม่เป็นการฝ่าฝืนกฎหมายต่อต้านการผูกขาดที่มีผลบังคับและได้รับการอนุมัติจากฝ่ายกฎหมายแล้วนั้น ไม่ถือว่าเป็นสิ่งต้องห้าม การหารือกับบริษัทคู่แข่งเกี่ยวกับโครงการที่บริษัทคู่แข่งเป็นหุ้นส่วนพันธมิตร ผู้ร่วมทุน หรือผู้รับเหมาช่วง ต้องมีการชี้แจงล่วงหน้า และมีการประสานงานกับฝ่ายกฎหมาย

กฎหมายต่อต้านการผูกขาดเป็นเรื่องที่มีความซับซ้อน และในบางครั้งอาจเข้าใจได้ยาก กรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนของบริษัทที่รับผิดชอบการดำเนินธุรกิจซึ่งอาจอยู่ภายใต้กฎหมายต่อต้านการผูกขาด ต้องได้รับคำแนะนำจากฝ่ายกฎหมาย

ของบริษัท หากมีข้อสงสัยประการใดเกี่ยวกับสิ่งที่เกี่ยวข้องกับ
กับการต่อต้านการผูกขาด ต้องสอบถามไปยังฝ่ายกฎหมาย
ก่อนที่จะดำเนินการใดๆ ทุกคนต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้โดย
ไม่มีข้อยกเว้น และไม่มีบุคคลใดได้รับอนุญาตให้อนุมัติการ
ดำเนินการที่เป็นการฝ่าฝืนนโยบายนี้

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0013

การจ้างงานและสถานที่ทำงาน

โอกาสในการจ้างงานที่เท่าเทียมกัน

บริษัทมีนโยบายห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติที่ผิดกฎหมายกับ
พนักงานหรือผู้สมัครเข้าทำงาน บริษัทมุ่งมั่นที่จะสร้างโอกาสที่
เท่าเทียมกันให้กับบุคลากรทุกคนที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตาม
นโยบายการจ้างงานและการเลื่อนตำแหน่งของบริษัท บริษัทจะ
พยายามสร้างทีมบุคลากรที่แสดงถึงความหลากหลายของชุมชน
ที่บริษัทดำเนินงานอยู่

เพื่อให้เป็นไปตามการดำเนินงานต่างๆ ที่อยู่ภายใต้
การควบคุมของกฎหมายสหรัฐฯ นโยบายนี้จึงเกี่ยวข้องกับ
ขั้นตอนการจ้างงานทั้งหมด รวมทั้งการสรรหาบุคลากร
การว่าจ้าง การบรรจุเข้าทำงาน การเลื่อนตำแหน่ง การโยกย้าย
ผลตอบแทน สิทธิประโยชน์ การฝึกอบรม การศึกษา โครงการ
ทางสังคมและสันติภาพ และการใช้สถานที่ของบริษัท โดยจะครอบคลุม
ถึงการดำเนินการอื่นๆ ทั้งหมดของบุคลากร ในทุกหมวดหมู่งาน
และทุกระดับ รวมไปถึงการว่าจ้างบุคคล ผู้พิการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
ทหารผ่านศึกที่พิการ และทหารที่ร่วมรบในสงครามเวียดนาม บริษัท
มุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อม ในการทำงานที่ปราศจากการเลือกปฏิบัติ
การคุกคาม การข่มขู่ หรือการบีบบังคับ ที่เกี่ยวข้อง (ไม่ว่าโดยตรงหรือ
โดยอ้อม) กับ เชื้อชาติ สีผิว ศาสนา เพศ วิธีทางเพศ อายุ ทพพลาภาวะ
หรือถิ่นกำเนิด ให้กับพนักงาน

กรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานคนอื่นๆ ทุกคนต้อง
สนับสนุนนโยบายนี้อย่างจริงจัง

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0002

การคุกคาม

บริษัทเชื่อว่าพนักงานทุกคนสมควรได้รับการปฏิบัติอย่าง
มีศักดิ์ศรีและด้วยความเคารพ บริษัทมีนโยบายที่จะสร้าง
สภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปราศจากการคุกคาม

ตามที่กำหนดไว้ในนโยบายนี้ การคุกคามประกอบด้วย
การคุกคามทางเพศ เชื้อชาติ ชาติพันธุ์ และการคุกคาม
ในรูปแบบอื่นๆ รวมถึงการคุกคามเนื่องจากการทพพลาภาวะ
ตัวอย่างบางส่วน (ขึ้นอยู่กับข้อเท็จจริงและสถานการณ์) ได้แก่

- การคุกคามโดยทางวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษร ได้แก่ การแสดงความคิดเห็นในทางไม่พึงประสงค์หรือเสื่อมเสียเกี่ยวกับเชื้อชาติ สีผิว เพศ วิธีทางเพศ ศาสนา วงศ์ตระกูลชาติพันธุ์ ความพิการทางร่างกายหรือจิตใจ อายุ หรือรูปร่างภายนอกของบุคคล การข่มขู่ว่าจะทำร้ายร่างกาย หรือการแจกจ่ายเอกสารที่มีผลในทำนองเดียวกัน รวมถึงการเผยแพร่เอกสารผ่านทางอีเมล หรือแสดงในสถานที่ทำงานของบริษัท
- การคุกคามทางร่างกาย ได้แก่ การตี การผลัก การสัมผัสร่างกายด้วยความก้าวร้าว การข่มขู่ว่าจะกระทำการดังกล่าว หรือการแสดงกิริยาท่าทางที่ไม่เหมาะสม
- การคุกคามทางเพศ ได้แก่ พฤติกรรมทางเพศที่ไม่พึงประสงค์ ไม่ว่าจะโดยทางวาจาหรือทางกาย ซึ่งรวมถึงการล่วงเกินทางเพศ การขอให้มีส่วนในกิจกรรมทางเพศ หรือการแสดงพฤติกรรมทางเพศโดยทางร่างกายหรือทางวาจา ไม่ว่าจะมีความตั้งใจที่จะมีสัมพันธ์อันลึกซึ้งหรือไม่ก็ตาม

การที่ผู้บังคับบัญชาหรือผู้บริหารคนหนึ่งคนใดบังคับให้ปฏิบัติงาน หรือปฏิบัติตามมาตรฐานการดำเนินธุรกิจอย่างเป็นธรรมและเสมอเหมือนกัน ไม่ถือเป็นการคุกคาม

พนักงานที่เชื่อว่าตนเองถูกคุกคาม ควรบอกกับฝ่ายที่กระทำว่าตนไม่เห็นด้วยกับการกระทำดังกล่าว วิธีการนี้มักจะแก้ไขปัญหาได้เสมอ อย่างไรก็ตาม หากพนักงานไม่สะดวกใจที่จะเผชิญหน้ากับฝ่ายที่กระทำ (หรือหากพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์ของฝ่ายที่กระทำยังคงมีอยู่อย่างต่อเนื่อง) พนักงานควรแจ้งเรื่องต่อผู้บังคับบัญชาโดยตรงของตนเกี่ยวกับพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์ดังกล่าว หากพนักงานสะดวกใจที่จะปรึกษาปัญหากับผู้ที่ไม่ใช่ผู้บังคับบัญชาโดยตรงของตน หรือหากพนักงานเห็นว่าผู้บังคับบัญชาโดยตรงไม่ได้ดำเนินการที่เหมาะสมเพื่อแก้ไขปัญหา พนักงานควรติดต่อกับฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือตัวแทนของฝ่ายกฎหมาย

รายงานเกี่ยวกับการคุกคามจะได้รับการตรวจสอบอย่างละเอียดรอบคอบในทันที

พนักงานที่รายงานพฤติกรรมที่เป็นการคุกคามใดๆ โดยเจตนาสุจริต รวมถึงการคุกคามทางเพศ จะไม่ได้รับการตอบโต้ใดๆ เนื่องจากการรายงานดังกล่าว

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0016

สุขอนามัย ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม

การปกป้องสุขอนามัย ความปลอดภัย และการป้องกันสิ่งแวดล้อมจากมลภาวะ คือเป้าหมายสำคัญของบริษัท บริษัทมุ่งมั่นที่จะพัฒนาและจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมโดยไม่สมควร และสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย ช่วยในการประหยัด

พลังงานและทรัพยากรธรรมชาติ และสามารถรีไซเคิล นำกลับมาใช้ใหม่ หรือกำจัดทำลายได้อย่างปลอดภัย

พนักงานทุกคนต้องปฏิบัติหน้าที่และความรับผิดชอบของตนให้สอดคล้องกับกฎหมายที่มีผลบังคับ และเป็นไปตามมาตรฐานอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับสุขอนามัยและความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน และการป้องกันสิ่งแวดล้อมจากมลภาวะ

ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายสุขอนามัย ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมของบริษัทจะควบคุมการบริหารจัดการให้เป็นไปตามนโยบายนี้ การดำเนินการตามนโยบายจะอยู่ภายใต้การดูแลของคณะกรรมการด้านสุขอนามัย ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมของบริษัท

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0014

กิจกรรมทางการเมือง

บริษัทมีความเชื่อมั่นในกระบวนการทางประชาธิปไตยเป็นอย่างยิ่ง กรรมการและพนักงานของบริษัทควรให้ความสนใจอย่างจริงจังในการสนับสนุนหลักการของรัฐบาลที่ดีในประเทศ และชุมชนที่ตนอาศัยอยู่ กรรมการและพนักงานอาจใช้เวลาและเงินทุนส่วนตัวเพื่อสนับสนุนผู้ลงสมัครและนโยบายทางการเมือง แต่จะไม่สามารถเบิกคืนจากบริษัทได้ กรรมการและพนักงานควรตรวจสอบให้แน่ใจว่ากิจกรรมและการสนับสนุนทางการเมืองส่วนตัวของตนสอดคล้องกับกฎหมายที่มีผลบังคับ

นอกจากนี้ การเคลื่อนไหวทางการเมืองบางอย่างที่บุคคลได้รับอนุญาตและสนับสนุนให้กระทำได้ อาจเป็นการผิดกฎหมายสำหรับบริษัท

บริษัทมีนโยบายกำหนดให้กรรมการ พนักงาน และตัวแทนซึ่งเป็นตัวแทนของบริษัทในการทำกิจกรรมทางการเมืองและกิจกรรมของรัฐบาล ปฏิบัติตามกฎหมายทุกฉบับที่ควบคุมดูแลการมีส่วนร่วมในกิจกรรมสาธารณะของบริษัท บริษัทได้นำนโยบายต่อไปนี้มาใช้ เพื่อเป็นการตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว และเพื่อเป็นแนวทางแก่ผู้กระทำ

- ห้ามกรรมการ พนักงาน หรือตัวแทนสร้างแรงกดดันใดๆ ที่เป็นการละเมิดสิทธิส่วนบุคคลต่อพนักงานคนอื่นในการตัดสินใจที่จะสนับสนุนทางการเมืองต่อบุคคลหนึ่งบุคคลใด หรือจะบริจาคเงินสนับสนุนทางการเมืองเป็นการส่วนตัว มากน้อยเพียงใด
- ห้ามไม่ให้ใช้เงินทุน ทรัพย์สิน หรือบริการของบริษัท เพื่อสนับสนุนผู้ลงสมัครรับตำแหน่งในหน่วยงานของรัฐบาลกลางในสหรัฐฯ หรือในบางรัฐ หรือในประเทศอื่นๆ ที่ห้ามมิให้มีการสนับสนุนดังกล่าว การใช้จ่ายโดยอ้อม ในนามของผู้ลงสมัคร เช่น การเดินทางโดยเครื่องบินของบริษัท อาจถือเป็นการสนับสนุนในเรื่องนี้ได้

- ห้ามการสนับสนุนทางการเมืองโดยใช้เงินทุน ทรัพย์สิน หรือบริการของบริษัท เว้นแต่จะเป็นไปตามแผนการที่ได้รับอนุมัติจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร
- เงินทุนและสถานที่ของบริษัทสามารถนำไปใช้เพื่อสนับสนุนด้านการจัดการสำหรับการดำเนินงานของโครงการหรือคณะกรรมการทางการเมืองได้ หากเป็นไปตามกฎหมายและได้รับอนุญาตจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร โดยวัตถุประสงค์ของการสนับสนุนดังกล่าวจะรวมถึงการจ่ายเงินเพื่อการสนับสนุนโดยพนักงาน ผู้ถือหุ้น และ/หรือบุคคลอื่นบางคน ให้กับพรรคการเมืองหรือผู้สมัครรับเลือกตั้ง ห้ามนำเงินทุน สถานที่ และทรัพย์สินอื่นๆ ของบริษัทไปใช้นอกเหนือจากการสนับสนุนด้านการจัดการของคณะกรรมการดังกล่าว
- การใช้เงินทุนของบริษัทเพื่อการประกาศหรือการหาเสียงในประเด็นที่มีความสำคัญกับการดำเนินธุรกิจของบริษัทและผู้ถือหุ้นถือของ บริษัทเป็นสิ่งที่สามารถทำได้ หากเป็นไปตามกฎหมายและได้รับอนุญาตจากประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

หากพนักงานหรือกรรมการได้รับการร้องขอให้สนับสนุนทางการเมือง หรือให้ความช่วยเหลือในนามของบริษัท ไม่ว่าจะเป็นการสนับสนุนส่วนตัวหรือการสนับสนุนขององค์กร และพนักงานหรือคณะกรรมการคนดังกล่าวมีข้อสงสัยเกี่ยวกับนโยบายของบริษัทหรือกฎหมายที่มีผลบังคับ พนักงานหรือกรรมการควรติดต่อกับรองประธานบริษัท ฝ่ายรัฐบาลสัมพันธ์ หรือฝ่ายกฎหมาย

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0012

การทำสัญญากับรัฐบาลกลางของสหรัฐฯ

เพื่อให้แน่ใจว่าบริษัทปฏิบัติตามข้อบังคับของรัฐบาลกลางว่าด้วยเรื่องการทำสัญญากับรัฐบาลของสหรัฐฯ พนักงานทุกคนที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานภายใต้สัญญาของรัฐบาลจะต้องได้รับการแจ้งให้ทราบ และได้รับการฝึกอบรมอย่างเพียงพอเกี่ยวกับนโยบายและแนวทางปฏิบัติที่อยู่ในหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ และนโยบายอื่นๆ ของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับการทำสัญญากับรัฐบาลโดยเฉพาะ ผู้จัดการหน่วยธุรกิจทุกแห่งที่ทำสัญญากับรัฐบาลสหรัฐฯ ต้องรับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการจัดการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องกับนโยบายเหล่านี้ และมีการบันทึกข้อมูลการฝึกอบรมดังกล่าวอย่างเหมาะสม

บริษัทจะดำเนินการอย่างเหมาะสมและรวดเร็วเพื่อแก้ไขการฝ่าฝืนกฎข้อบังคับของรัฐบาลสหรัฐฯ หากพนักงานมีข้อสงสัยเกี่ยวกับความถูกต้องเหมาะสมของธุรกรรมใดๆ พนักงานต้องรายงานธุรกรรมดังกล่าวต่อผู้บังคับบัญชาโดยตรง หากผู้บังคับบัญชาพบว่าข้อสงสัยมีสาระสำคัญ ผู้บังคับบัญชาต้องรายงานธุรกรรมดังกล่าวต่อที่ปรึกษาทั่วไปหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งผู้บังคับบัญชาต้องชี้แจงกับพนักงานถึงสิ่งที่ผู้บังคับบัญชาได้ดำเนินการไป หากพนักงานไม่เห็นด้วยกับผู้บังคับบัญชา

หรือไม่สะดวกใจที่จะรายงานธุรกรรมดังกล่าวต่อผู้บังคับบัญชา พนักงานสามารถติดต่อกับที่ปรึกษาทั่วไปหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งโดยตรง

เมื่อรัฐบาลขอข้อมูลค่าใช้จ่ายและการกำหนดราคา ข้อมูลดังกล่าวจะต้องทันสมัย ถูกต้องและสมบูรณ์ ณ เวลาค่าใช้จ่ายทั้งหมดจะต้องลงบันทึก รายงาน และจัดเก็บอย่างถูกต้องตามกฎหมายว่าด้วยการจัดซื้อของรัฐบาลกลางแห่งสหรัฐอเมริกา หน่วยธุรกิจแต่ละแห่งที่ดำเนินธุรกิจร่วมกับรัฐบาลสหรัฐอเมริกา ต้องออกใบแจ้งราคาสินค้าให้กับรัฐบาล โดยสอดคล้องกับหลักการด้านค่าใช้จ่ายของรัฐบาลสหรัฐฯ และกฎระเบียบอื่นๆ ของรัฐบาลกลางอย่างเคร่งครัด

โครงการของรัฐบาลสหรัฐฯ จำนวนมากที่บริษัทมีส่วนร่วม อาจเกี่ยวข้องกับข้อมูลที่เป็นความลับหรือเป็นกรรมสิทธิ์ ในกรณีเหล่านี้ บริษัทจะปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านการรักษาความปลอดภัยของรัฐบาลสหรัฐฯ เพื่อป้องกันการเข้าถึง การแจกจ่าย หรือการใช้งานข้อมูลที่เป็นความลับ โดยไม่ได้รับอนุญาต

บริษัทจะปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบของ รัฐบาลกลางที่มีผลบังคับเกี่ยวกับการว่าจ้างอดีตทหารสหรัฐฯ อดีตเจ้าหน้าที่ของกระทรวงกลาโหม หรืออดีตพนักงาน ในส่วนอื่นๆ ของรัฐบาลกลาง เมื่อบริษัทพิจารณาว่าจ้างอดีต เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลสหรัฐฯ ให้เป็นพนักงานหรือเป็นที่ปรึกษา ผู้จัดการของหน่วยธุรกิจที่รับผิดชอบต้องปรึกษาขอคำแนะนำ จากฝ่ายกฎหมาย

เอกสารอ้างอิง: นโยบายบริษัท 3-0017

การรายงานที่เป็นความลับเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหลักปฏิบัติ ในการดำเนินธุรกิจ

หากท่านต้องการคำแนะนำหรือความช่วยเหลือ หรือ ทราบข้อมูลเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ โปรดติดต่อฝ่ายบริหารหรือฝ่ายกฎหมายด้วยตัวเองหรือทาง โทรศัพท์ ท่านยังสามารถส่งอีเมลไปยัง FHOUCODE หรือส่งจดหมายไปที่ตู้ไปรษณีย์พิเศษที่ระบุไว้ด้านล่าง หรือโทรศัพท์ติดต่อมาที่สายด่วนจริยธรรม (Ethics Helpline) ของบริษัท

หากท่านใช้สายด่วนจริยธรรม ตู้ไปรษณีย์ หรือรหัส ที่อยู่อีเมล

1. ท่านสามารถปกปิดข้อมูลที่จะบ่งชี้ถึงตัวท่านได้ (แม้ว่าการไม่ระบุข้อมูลดังกล่าวอาจทำให้บริษัทมีข้อมูลไม่เพียงพอต่อการตรวจสอบข้อกล่าวหาก็ตาม)
2. ท่านจะไม่ได้รับการตอบโต้เนื่องจากการรายงานโดย เจตนาสุจริต เว้นแต่ท่านจะเป็นหนึ่งในกลุ่มของผู้ที่ฝ่าฝืน
3. ข้อมูลของท่านจะถูกเก็บรักษาไว้เป็นความลับและจะมีการเปิดเผยก็ต่อเมื่อ

- มีความจำเป็นหรือสมควรเปิดเผยเพื่อการตรวจสอบหรือการรายงานของหน่วยงานรัฐบาล
- เป็นผลประโยชน์ของบริษัทและมีความสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ หรือ
- มีความจำเป็นหรือสมควรเปิดเผยเพื่อการปกป้องบริษัทในทางกฎหมายจากเรื่องดังกล่าว

สายด่วนจริยธรรม ดูไปรษณีย์ และรหัสที่อยู่อีเมลเหล่านี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการร้องเรียนส่วนตัว กรณีที่ไม่ปรากฏว่าเป็นการฝ่าฝืนหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ กรณีนั้นจะถูกส่งต่อไปยังฝ่ายที่เหมาะสม ตัวอย่างเช่น การรายงานที่เกี่ยวข้องกับการร้องเรียนส่วนตัวจะถูกส่งไปยังฝ่ายทรัพยากรบุคคล

สายด่วนจริยธรรมจะมีบริษัทอิสระเป็นผู้ตอบรับและเปิดให้บริการทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง ทั้งนี้สามารถนัดหมายนักแปลได้ตามความต้องการ หากท่านติดต่อจากประเทศสหรัฐอเมริกาหรือแคนาดา ท่านสามารถโทรศัพท์มาที่สายด่วนจริยธรรมได้โดยไม่เสียค่าบริการที่

1-888-414-8112

หากท่านอยู่ในสหราชอาณาจักร ท่านสามารถโทรติดต่อโดยไม่เสียค่าบริการได้ที่

0800-169-3116

หากท่านอยู่ในประเทศอินโดนีเซีย ท่านสามารถโทรติดต่อโดยไม่เสียค่าบริการได้ที่

001-803-1-009-1244

หากท่านติดต่อจากประเทศอื่นๆ ท่านสามารถโทรติดต่อแบบเรียกเก็บค่าบริการปลายทางได้ที่

770-613-6714

ที่อยู่ดูไปรษณีย์สำหรับการรายงานเกี่ยวกับหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ คือ

Director of Business Conduct
Halliburton Company
P.O. Box 2625
Houston, Texas 77252-2625
U.S.A.

การติดต่อคณะกรรมการ

ท่านสามารถรายงานข้อวิตกกังวลเกี่ยวกับการจัดทำบัญชีของบริษัท การควบคุมหรือการตรวจสอบการทำบัญชีภายในต่อคณะกรรมการตรวจสอบของบริษัท หรือรายงานปัญหาวิตกกังวลอื่นๆ ต่อคณะกรรมการได้โดยการเลือกใช้ช่องทางดังต่อไปนี้

ทางไปรษณีย์: Board of Directors
c/o Director of Business Conduct
Halliburton Company
P.O. Box 42806
Houston, TX 77242-2806
USA

ทางอีเมล: BoardofDirectors@halliburton.com

ทางโทรศัพท์: 1-888-312-2692 (ไม่คิดค่าบริการสำหรับการโทร
จากสหรัฐอเมริกาหรือแคนาดา) หรือ 770-613-6348
(เรียกเก็บค่าบริการปลายทางสำหรับการโทรจากประเทศอื่นๆ)

ท่านสามารถรายงานปัญหาวิกฤตกังวลโดยให้มีการปกปิดชื่อและ
เก็บเป็นความลับได้ ข้อมูลของท่านจะถูกเก็บรักษาไว้เป็นความลับ
และจะมีการเปิดเผยก็ต่อเมื่อ

- มีความจำเป็นหรือสมควรเปิดเผยเพื่อการตรวจสอบหรือ
การรายงานของหน่วยงานรัฐบาล
- เป็นผลประโยชน์ของบริษัทและมีความสอดคล้องกับ
วัตถุประสงค์ของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ หรือ
- มีความจำเป็นหรือสมควรเปิดเผยเพื่อการปกป้องบริษัท
ในทางกฎหมายจากเรื่องดังกล่าว

หมายเลขโทรศัพท์สำคัญ

รองประธานฝ่ายบริหาร และที่ปรึกษาทั่วไป	713.759.2620
ฝ่ายกฎหมาย – เมืองฮุสตัน รัฐเท็กซัส.....	281.575.4434
ฝ่ายกฎหมาย – เมืองเลทเธอร์เฮด.....	44.1224.776718
ฝ่ายกฎหมาย – กรุงโคโร.....	202.759.1000
ฝ่ายกฎหมาย – รัฐดูไบ	971.4.303.6627
ฝ่ายกฎหมาย – เมืองเพิร์ธ	61.8.6424.4680
ฝ่ายกฎหมาย – กัวลาลัมเปอร์.....	603.920.66929
ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเงิน	713.759.2636
รองประธาน – ฝ่ายทรัพยากรบุคคล	713.759.2641
ฝ่ายบริการด้านการตรวจสอบ	713.839.4755
ฝ่ายดูแลรักษาความปลอดภัย	713.839.4704
ผู้อำนวยการฝ่ายการดำเนินธุรกิจ	713.759.2673

การฝึกอบรม

การฝึกอบรมเกี่ยวกับหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจจะมีอยู่ในระบบอินเทอร์เน็ตของบริษัท นอกจากนี้ ฝ่ายต่างๆ ของบริษัท ยังจัดหลักสูตรการฝึกอบรมหลายต่อหลายหลักสูตรในหัวข้อที่เกี่ยวกับหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจหลายหัวข้อ รวมทั้ง การปฏิบัติตามแนวทางด้านสิ่งแวดล้อม ความปลอดภัย การปฏิบัติตามกฎหมาย และการให้โอกาสที่เท่าเทียมกัน หากท่านต้องการจัดให้มีการฝึกอบรมเกี่ยวกับหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจหรือหัวข้ออื่นๆ โปรดติดต่อผู้อำนวยการฝ่ายการดำเนินธุรกิจ

การแจกจ่าย

หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของบริษัทเป็นส่วนสำคัญยิ่งของระบบจัดการของบริษัท หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจฉบับย่อ มีการตีพิมพ์ในหลายภาษาและแจกจ่ายให้กับพนักงานทั้งในรูปแบบเล่มและเผยแพร่บนอินเทอร์เน็ตของบริษัท หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจยังมีการเผยแพร่บนหน้าหลักของบริษัทที่ <http://www.halliburton.com> อีกด้วย หากต้องการสำเนาฉบับเต็มของหลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจของบริษัท โปรดติดต่อผู้อำนวยการฝ่ายการดำเนินธุรกิจ

จัดทำโดย Halliburton Communications

H04812-THA 01/11

© 2011 Halliburton All Rights Reserved

พิมพ์ในสหรัฐอเมริกา